Schuitemaker Rapide 580V - Changelog

Deutsch (DE)

Version 1.2.0.0

Aktueller Stand

- Neue Wahl Basis / Cactus: Originalfahrzeug erhalten, Cactus-Erweiterungen nur in Cactus wählbar.
- Tank in beiden Ausführungen Nein / Ja, Ja mit originalen 10 l. Cactus-Tankkapazität separat: Standard / 50 l / 100 l.
- Tankkapazität und Dosierung nur bei Cactus mit Tank sichtbar; Reihenfolge Tank, Kapazität, Dosierung.
- Fünf normale Farbpaletten ergänzt: Chassis, Body, Details, Naben und Felgen.
- Cactus startet schwarz mit pinken Details und Felgen; alle fünf Farben bleiben wählbar. Pickup-Abdeckung folgt der Chassisfarbe.
- Bestehende Kapazitäts-, Geschwindigkeits-, Entlade-, Dosierungs- und optionalen Komfortfunktionen in die neue Ausführungswahl übernommen.
- Chrome ist in jeder der fünf Farbpaletten für 1.000 € je Farbbereich wählbar.
- Preise angepasst: Tankkapazität 50 l +2.500 €, 100 l +5.000 €; optionale Komfortsteuerung +5.000 €.
- In Cactus erhöht das Hauptladegut die Fahrzeugmasse nicht, auch bei Standard (35.000 l) und unabhängig von der Tankauswahl. Die Basis behält die ursprüngliche Gewichtszunahme. Fahrzeugeigengewicht und weitere Masseeinflüsse bleiben davon unberührt.
- Zusätzliche Ladegutarten verwenden verfügbare Ersatzmaterialien für die Pickup-Darstellung. Dies ist eine optische Annäherung; das geladene Material wird nicht umgewandelt.
- Abkuppeln ohne verzögerte Knotendaten abgesichert; die Komfortsteuerung fordert in diesem Fall keine verzögerte Knotenaktualisierung an.

Schuitemaker Rapide 580V - Changelog

Deutsch (DE)

Version 1.1.0.0

Historischer Stand - nicht die aktuelle Konfiguration

Die folgenden Angaben gehören zur Version 1.1.0.0. Insbesondere der damalige Preis der Komfortsteuerung und die frühere Tank-/Farbauswahl gelten nicht für die aktuelle Version 1.2.0.0.

- Wählbare Kapazitäten von 35.000, 70.000 und 150.000 l; die größeren Varianten ermöglichen auch Schüttguttransport. Alle vier Siliermitteltank-Auswahlen werden berücksichtigt.
- Wählbare Arbeitsgeschwindigkeiten von 17, 25 und 35 km/h sowie Entladegeschwindigkeiten Standard, X2 und X5.
- Siliermitteltank wählbar: Nein, Standard 10 l, 50 l oder 100 l.
- Siliermitteldosierung +5 / +10 / +15% für die drei Tankgrößen korrigiert. Bei knappem Vorrat wirkt der Bonus anteilig; ohne Siliermittel entfällt er.
- Komfortsteuerung im Shop wählbar: Nein ist kostenlos und Standard, Ja kostet 2.500 € zusätzlich. Bei Nein bleibt die originale Steuerung erhalten.
- Mit Komfortsteuerung: beim Ankuppeln +8°, mit abgesenkter Pickup 0°, mit angehobener Pickup +8° und beim Abkuppeln -2° Abstellstellung.
- Zielbewegung der Komfortsteuerung begrenzt, um Pendeln bei niedriger oder wechselnder Bildrate zu vermeiden. Die Shop-Vorschau bleibt ohne Automatik.
- Basis-, Design- und Felgenfarben wählbar. Die Pickup-Felgen folgen der Felgenfarbe; Pickup-Naben und Schrauben bleiben schwarz.
- Shopname, Modtitel und Konfigurationen in DE / EN / FR / ES / IT; Modtitel mit übersetztem Zusatz „Verbessert“.

Schuitemaker Rapide 580V - Changelog

English (EN)

Version 1.2.0.0

Current state

- New Base / Cactus choice: original vehicle preserved; Cactus enhancements selectable only in Cactus.
- No / Yes tank selection in both variants; Yes installs the original 10 l tank. Separate Cactus tank capacity: Standard / 50 l / 100 l.
- Tank capacity and dosage visible only in Cactus with a tank; order: tank, capacity, dosage.
- Five normal color palettes added: chassis, body, details, hubs and rims.
- Cactus starts black with pink details and rims; all five colors remain selectable. Pickup cover follows chassis color.
- Existing capacity, speed, unloading, dosage and optional comfort features carried over into the new variant choice.
- Chrome is available in each of the five color palettes for €1,000 per color area.
- Prices adjusted: 50 l tank capacity +€2,500, 100 l +€5,000; optional comfort control +€5,000.
- In Cactus, the main load does not increase vehicle mass, including at Standard (35,000 l), regardless of tank selection. Base retains the original increase in weight. The vehicle's own weight and other contributions to mass are unaffected.
- Additional load types use available substitute materials for the pickup effect. This is a visual approximation; the loaded material is not converted.
- Uncoupling without delayed node data is protected; comfort control does not request a delayed node update in this case.

Schuitemaker Rapide 580V - Changelog

English (EN)

Version 1.1.0.0

Historical state - not the current configuration

The following information belongs to version 1.1.0.0. In particular, the former comfort control price and previous tank/colour choices do not apply to the current version 1.2.0.0.

- Selectable capacities of 35,000, 70,000 and 150,000 l; larger variants also allow bulk transport. All four silage additive tank choices are covered.
- Selectable working speeds of 17, 25 and 35 km/h and unloading speeds Standard, X2 and X5.
- Silage additive tank choices: No, Standard 10 l, 50 l or 100 l.
- Corrected +5 / +10 / +15% silage additive dosage for all three tank sizes. Limited supplies give a proportional bonus; no additive means no bonus.
- Comfort control is selectable in the shop: No is free and the default, Yes costs an additional €2,500. No retains the original control.
- With comfort control: +8° on attachment, 0° with the pickup lowered, +8° with the pickup raised and -2° parking position on detachment.
- Bounded comfort control movement to prevent oscillation at low or variable frame rates. Automatic control remains inactive in the shop preview.
- Selectable base, design and rim colors. Pickup rims follow the rim color; pickup hubs and bolts remain black.
- Shop name, mod title and configurations in DE / EN / FR / ES / IT; mod title includes the translated “Improved” suffix.

Schuitemaker Rapide 580V - Historique des versions

Français (FR)

Version 1.2.0.0

Version actuelle

- Nouveau choix Base / Cactus : véhicule original préservé, améliorations Cactus sélectionnables dans Cactus uniquement.
- Réservoir Non / Oui dans les deux versions ; Oui installe les 10 l d'origine. Capacité séparée dans Cactus : Standard / 50 l / 100 l.
- Capacité du réservoir et dosage visibles uniquement dans Cactus avec réservoir ; ordre réservoir, capacité, dosage.
- Cinq palettes normales ajoutées : châssis, carrosserie, détails, moyeux et jantes.
- Cactus commence en noir avec détails et jantes rose vif ; les cinq couleurs restent configurables. Capot du pickup lié au châssis.
- Options existantes de capacité, vitesse, déchargement, dosage et commande de confort optionnelle intégrées au nouveau choix de version.
- Chrome est disponible dans chacune des cinq palettes pour 1 000 € par zone de couleur.
- Prix ajustés : capacité du réservoir 50 l +2 500 €, 100 l +5 000 € ; commande de confort optionnelle +5 000 €.
- Dans Cactus, le chargement principal n'augmente pas la masse, même en Standard (35 000 l), quel que soit le réservoir choisi. La base conserve l'augmentation de poids originale. Le poids propre du véhicule et les autres facteurs de masse restent inchangés.
- Les matières supplémentaires utilisent des matériaux de substitution disponibles pour l'effet du pickup. Cette approximation visuelle ne transforme pas la matière chargée.
- Dételage sécurisé en l'absence de données de nœud différées ; la commande de confort ne demande alors aucune mise à jour différée du nœud.

Schuitemaker Rapide 580V - Historique des versions

Français (FR)

Version 1.1.0.0

État historique - pas la configuration actuelle

Les informations suivantes concernent la version 1.1.0.0. L'ancien prix de la commande de confort et les anciens choix de réservoir et de couleurs ne s'appliquent notamment pas à la version actuelle 1.2.0.0.

- Capacités au choix de 35 000, 70 000 et 150 000 l ; les variantes plus grandes permettent aussi le transport en vrac. Les quatre choix de réservoir d'additif sont pris en compte.
- Vitesses de travail au choix de 17, 25 et 35 km/h et vitesses de déchargement Standard, X2 et X5.
- Réservoir d'additif d'ensilage au choix : Non, Standard 10 l, 50 l ou 100 l.
- Dosages d'additif +5 / +10 / +15% corrigés pour les trois tailles de réservoir. Une réserve limitée donne un bonus proportionnel ; sans additif, aucun bonus.
- Commande de confort au choix en magasin : Non est gratuit et sélectionné par défaut, Oui coûte 2 500 € supplémentaires. Non conserve la commande d'origine.
- Avec commande de confort : +8° à l'attelage, 0° avec le pickup abaissé, +8° avec le pickup relevé et -2° en position de stationnement au dételage.
- Mouvement de la commande de confort limité pour éviter les oscillations à fréquence d'images faible ou variable. La commande automatique reste inactive dans l'aperçu du magasin.
- Couleurs de base, du design et des jantes au choix. Les jantes du pickup suivent la couleur des jantes ; ses moyeux et boulons restent noirs.
- Nom en magasin, titre du mod et configurations en DE / EN / FR / ES / IT ; titre avec le suffixe traduit « Amélioré ».

Schuitemaker Rapide 580V - Historial de versiones

Español (ES)

Version 1.2.0.0

Versión actual

- Nueva elección Base / Cactus: vehículo original conservado; mejoras Cactus seleccionables solo en Cactus.
- Depósito No / Sí en ambas versiones; Sí instala los 10 l originales. Capacidad separada en Cactus: Estándar / 50 l / 100 l.
- Capacidad del depósito y dosificación visibles solo en Cactus con depósito; orden depósito, capacidad, dosificación.
- Cinco paletas normales añadidas: chasis, carrocería, detalles, bujes y llantas.
- Cactus comienza en negro con detalles y llantas rosa intenso; los cinco colores siguen seleccionables. Cubierta del pickup vinculada al chasis.
- Opciones existentes de capacidad, velocidad, descarga, dosificación y control de confort opcional integradas en la nueva elección de versión.
- Chrome está disponible en cada una de las cinco paletas por 1.000 € por zona de color.
- Precios ajustados: capacidad del depósito 50 l +2.500 €, 100 l +5.000 €; control de confort opcional +5.000 €.
- En Cactus, la carga principal no aumenta la masa, tampoco en Estándar (35.000 l), independientemente del depósito elegido. Base conserva el aumento de peso original. El peso propio del vehículo y los demás factores de masa no se modifican.
- Los materiales adicionales usan materiales de sustitución disponibles para el efecto del pickup. Es una aproximación visual; no transforma el material cargado.
- Desenganche protegido cuando faltan datos diferidos del nodo; el control de confort no solicita entonces una actualización diferida del nodo.

Schuitemaker Rapide 580V - Historial de versiones

Español (ES)

Version 1.1.0.0

Estado histórico - no es la configuración actual

Los datos siguientes corresponden a la versión 1.1.0.0. En particular, el antiguo precio del control de confort y las opciones anteriores de depósito y colores no se aplican a la versión actual 1.2.0.0.

- Capacidades seleccionables de 35.000, 70.000 y 150.000 l; las variantes mayores también permiten transportar materiales a granel. Se contemplan las cuatro opciones de depósito de aditivo.
- Velocidades de trabajo seleccionables de 17, 25 y 35 km/h y velocidades de descarga Estándar, X2 y X5.
- Depósito de aditivo para ensilado seleccionable: No, Estándar 10 l, 50 l o 100 l.
- Dosificaciones de aditivo +5 / +10 / +15% corregidas para los tres tamaños de depósito. Una reserva limitada aporta un bonus proporcional; sin aditivo no hay bonus.
- Control de confort seleccionable en la tienda: No es gratis y predeterminado, Sí cuesta 2.500 € adicionales. No mantiene el control original.
- Con control de confort: +8° al enganchar, 0° con el pickup bajado, +8° con el pickup levantado y -2° en posición de estacionamiento al desenganchar.
- Movimiento del control de confort limitado para evitar oscilaciones con una tasa de fotogramas baja o variable. El control automático permanece inactivo en la vista previa de la tienda.
- Colores base, de diseño y de llantas seleccionables. Las llantas del pickup siguen el color de las llantas; sus bujes y tornillos permanecen negros.
- Nombre en la tienda, título del mod y configuraciones en DE / EN / FR / ES / IT; título con el sufijo traducido «Mejorado».

Schuitemaker Rapide 580V - Cronologia delle versioni

Italiano (IT)

Version 1.2.0.0

Versione attuale

- Nuova scelta Base / Cactus: veicolo originale conservato; migliorie Cactus selezionabili solo in Cactus.
- Serbatoio No / Sì in entrambe le versioni; Sì installa i 10 l originali. Capacità separata in Cactus: Standard / 50 l / 100 l.
- Capacità del serbatoio e dosaggio visibili solo in Cactus con serbatoio; ordine serbatoio, capacità, dosaggio.
- Cinque palette normali aggiunte: telaio, carrozzeria, dettagli, mozzi e cerchioni.
- Cactus parte in nero con dettagli e cerchioni rosa acceso; tutti i colori restano selezionabili. Copertura pickup collegata al telaio.
- Funzioni esistenti di capacità, velocità, scarico, dosaggio e controllo comfort opzionale integrate nella nuova scelta di versione.
- Chrome è disponibile in ciascuna delle cinque palette per 1.000 € per area di colore.
- Prezzi aggiornati: capacità serbatoio 50 l +2.500 €, 100 l +5.000 €; controllo comfort opzionale +5.000 €.
- In Cactus, il carico principale non aumenta la massa, anche in Standard (35.000 l), indipendentemente dal serbatoio scelto. Base mantiene l'aumento di peso originale. Il peso proprio del veicolo e gli altri fattori di massa restano invariati.
- I materiali aggiuntivi usano materiali sostitutivi disponibili per l'effetto del pickup. È un'approssimazione visiva; il materiale caricato non viene trasformato.
- Sgancio protetto in assenza di dati differiti del nodo; il controllo comfort non richiede in tal caso un aggiornamento differito del nodo.

Schuitemaker Rapide 580V - Cronologia delle versioni

Italiano (IT)

Version 1.1.0.0

Stato storico - non è la configurazione attuale

I dati seguenti riguardano la versione 1.1.0.0. In particolare, il vecchio prezzo del controllo comfort e le precedenti opzioni di serbatoio e colori non si applicano alla versione attuale 1.2.0.0.

- Capacità selezionabili di 35.000, 70.000 e 150.000 l; le varianti maggiori consentono anche il trasporto di materiali sfusi. Sono considerate tutte e quattro le scelte del serbatoio additivo.
- Velocità di lavoro selezionabili di 17, 25 e 35 km/h e velocità di scarico Standard, X2 e X5.
- Serbatoio additivo insilato selezionabile: No, Standard 10 l, 50 l o 100 l.
- Dosaggi additivo +5 / +10 / +15% corretti per le tre dimensioni del serbatoio. Scorte limitate danno un bonus proporzionale; senza additivo non c'è bonus.
- Controllo comfort selezionabile nel negozio: No è gratuito e predefinito, Sì costa 2.500 € in più. No mantiene il controllo originale.
- Con controllo comfort: +8° all'aggancio, 0° con pickup abbassato, +8° con pickup sollevato e -2° in posizione di parcheggio allo sgancio.
- Movimento del controllo comfort limitato per evitare oscillazioni con frequenza dei fotogrammi bassa o variabile. Il controllo automatico resta inattivo nell'anteprima del negozio.
- Colori base, del design e dei cerchioni selezionabili. I cerchioni del pickup seguono il colore dei cerchioni; mozzi e bulloni del pickup restano neri.
- Nome nel negozio, titolo del mod e configurazioni in DE / EN / FR / ES / IT; titolo con suffisso tradotto «Migliorato».